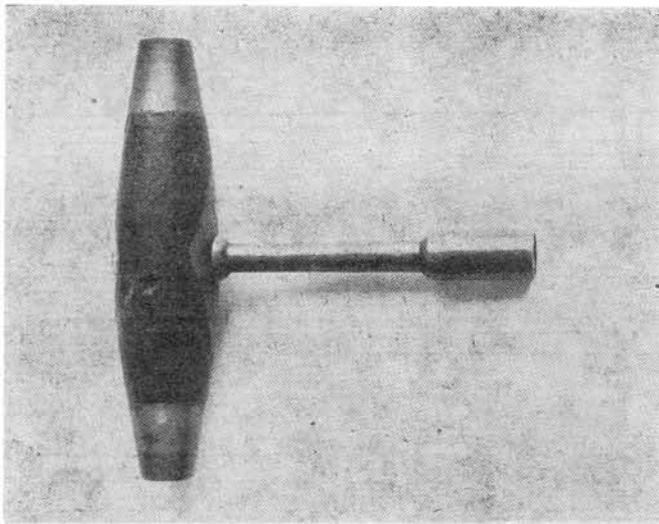


# АКОРДАЖУЛ ЦАМБАЛУЛУЙ

Тема «Акордажул цамбалулуй» есте прелуатэ де ла ауторий Таржани Тотх Ида ши Фалка Йозеф дин метода де цамбал унгурыскэ. Ын мануалул де фацэ еа есте трататэ ку унеле скимбэрь, легате де практика акордажулуй ла ной ын републикэ.

Ка ши ла алте инструменте, чя май маре парте а цамбалулуй есте конструитэ дин лемн. Дупэ кум штим, лемнул есте фоарте сенсибил ла скимбэриле де температурэ ши умезялэ а аерулуй. Ачаста есте уна дин каузеле дезакордэрий инструментулуй. О алтэ каузэ а дезакордэрий констэ ын фаптул, кэ форца, ку каре струнеле ынтинсе апасэ пе каркаса цамбалулуй, е фоарте маре. Пе кыт де дес вариазэ температура аерулуй, пе атыт де дес е нечесар ши акордажул.

Пентру акордаре е май бине де ынтребуйнцат о кее ын форма литерей Т ши ун медиатор, ку каре се поате верифика сунетул фиекэрей струне апарте. (Верификаря се продуче ши ку унгия дежетулуй арэтэтор ал мыний стынжь). Ну се рекомандэ де фолосит кея, дестинатэ акордэрий пианулуй, деоарече дереглязэ локул унде сынт сучите куеле.



Кее пентру акордажул цамбалулуй.

Пентру ынчепут требуе де екзерсат пе ун кор. Се ва акорда струна де сус а корулуй (чя, каре стэ дин партя базей мичь а цамбалулуй), апой, рынд пе рынд, челелалте струне, адукынду-ле ла ачелаш нивел. Астфел, дупэ че ам акордат ун кор, вом трече ла акордаря ынтрегулуй инструмент. Ка регулэ, акордажул ынчепе ку нота ЛА<sup>1</sup> (корул 18, везь схема). Ачелаш кор, дин партя дряптэ а кэлушулуй 3 не дэ но-

та РЕ<sup>1</sup>. Нота ЛА<sup>1</sup> се акордызэ дупэ камертон сау дупэ ун инструмент дин оркестрэ, апой се трече ла ун интервал де о квинтэ ын жос ши се акордызэ нота РЕ<sup>1</sup>. Тоатэ прочедура дескрисэ се фаче ку струна де сус а корулуй. Верификынду квинта, рынд пе рынд, вом трече ла акордаря челорлалте коарде дин кор.

Ын континуаре вом акорда нота ЛА октава микэ (корул 15). Верификынду-о ку нотеле ЛА<sup>1</sup> ши РЕ<sup>1</sup>, вом трече ла акордаря нотей МИ<sup>1</sup> (корул 16), каре сунэ ла ун интервал де о квинтэ ын сус. Ачелаш кор (16), дин партя стынгэ а кэлушулуй 3, не дэ нота СИ<sup>1</sup>, апой вом акорда нота СИ октава микэ (корул 11). Прочедынд астфел се вор акорда нотеле ФА диэз<sup>1</sup> (корул 12), ДО диэз<sup>2</sup> (корул 12), ДО диэз<sup>1</sup> (корул 9), СОЛ диэз<sup>1</sup> (корул 10), ажунгынду ла нота РЕ<sup>2</sup> (корул 10), пе каре о верификэм ку РЕ<sup>1</sup> (корул 18).

Тречем май департе ла нота СОЛ диэз октава микэ (корул 17). Верификынду-о ку СОЛ диэз<sup>1</sup> (корул 10), акордэм РЕ диэз<sup>1</sup> (корул 7).

Ын континуаре вом акорда уна дупэ алта урмэтареле ноте: ЛА диэз<sup>1</sup> (корул 8), МИ<sup>2</sup> (корул 8), ЛА диэз октава микэ (корул 13), ФА<sup>1</sup> (корул 14), ДО<sup>2</sup> (корул 14), ДО<sup>1</sup> (корул 20), СОЛ<sup>1</sup> (корул 20) ши СОЛ октава микэ (корул 19). Астфел тоате сунетеле режиструлуй медиу вор фи акордате ку ексчепция нотей РЕ диэз<sup>2</sup> (корул 5), каре се ва акорда одатэ ку СИ бемол<sup>2</sup> (корул 5) дин режиструл акут. Ын каз де нерешитэ, прочедеул дескрис май сус се ва репета.

Ынкрединцынду-не де фаптул, кэ тоате сунетеле режиструлуй медиу сынт бине акордате, вом трече ла сунетеле режиструлуй акут, верификынду-ле ку октавелле лор дин режиструл медиу.

Ын челе дин урмэ, вом авя де акордат струнеле режиструлуй грав ФА диэз (корул 21), ФА (корул 22), МИ (корул 23), МИ бемол (корул 24), РЕ (корул 25), ДО диэз (корул 26), ДО (корул 27) дин октава микэ ши аша май департе, верификынду-ле ку октавелле ши квинтеле лор де май сус. Се чере менционат фаптул, кэ акордынду режиструл грав, сунетеле режиструлуй медиу ши акут се кобоарэ дин кауза скимбэрий форцей ку каре струнеле апасэ асупра инструментулуй. Ачест фапт недорит поате фи ынлэтурат прин ридикаря репетатэ а сунетелор режиструлуй медиу ши акут ла нивелул кувенит.

Верификаря се ва фаче ши прин чупиря унор акордурь дин 3—4 сунете.

We should start by concentrating on one course. Tune a string at the top of the course (one that is located closer to the smaller end of the cimbalom), then, one by one, the other strings in the course, bringing them to the same level. We will tune the whole instrument in this manner. As a rule, tuning begins with LA1 (course 18, see diagram). The same course gives us note RE1 across bridge 3. LA1 should be tuned to concert pitch or to an instrument in the orchestra, then proceed down by an interval of a fifth and tune note RE1. The whole procedure described makes the upper part of the chord. Verifying the fifth, one by one, we continue to tune other strings in the chord.

Next we tune LA on the lower octave (course 15), checking it with notes LA1 and RE1, we will then tune MI1 (course 16), which sounds up one fifth. The same course (16), on the left side of bridge 3 gives SI1, then we will tune the note an octave lower (course 11). We then tune the notes FA#1 (course 12), DO#1 (course 10), and RE2 (course 10), which we check with RE1 (course 18).

Once we are certain that all notes in the middle register are well tuned, we proceed to tune the notes of the upper register, checking them against notes an octave below in the middle register.

Finally, we tune the bass strings FA# (course 21), FA (course 22), MI (course 23), MI-flat (course 24), RE (course 25), DO# (course 26), DO (course 27) and so on, checking them with the corresponding notes one octave higher. It should be noted that when tuning the bass strings, pressure is applied to the instrument. This undesired effect can be remedied by retuning the middle and upper registers.

